

SUPPLEMENT

to

The Ceylon Government Gazette,
PART III.

FRIDAY, MAY 6, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 7th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Mahayayekelle alias Watawalakele, situate in the villages of Kirinda and Walakanda in the Gangaboda patta-wa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 1,002 acres 1 rood and 35 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows : on the north by Puwakagaha-maddittadola, Dodapandurehena sold by Crown to Don Cornelis Wanigasekara, Henakandedeniya-atmaga sold by Crown to Hewaradage Babundirissa, Henakandedeniya-kumbura belonging to Epitakaduwegamage Don David, Police Officer, and others, Henakandedeniya-atmangawatta belonging to Epitakaduwegamage Don David, Police Officer, and others, Henakandedola-atmagedewatta belonging to Matarakan kanange Odris Dias and others, Kekunehena sold by Crown to Don Cornelis Wanigasekara, Pahaladeniya belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Alutgedarawatta belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Atmagedewatta belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Bulugahawattahena sold by Crown to I. L. M. Ibrahim, Delgabadeniya belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Ihalawatta belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Meddawattehena sold by Crown to I. L. M. Ibrahim, Wewagawadeniya belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Hin-ara separating the land from Welipotahena belonging to Crown, Giganagehena belonging to Crown, Etumbagaluhahena belonging to Crown, Wedalahena belonging to Crown, and Kongashena belonging to Crown ; on the east by Kongashena sold by Crown to Hewagamage Babun, Nuwegawahena sold by Crown to Kodituwakkuge Don Andris and another, Hinaradeniya sold by Crown to Hewagamage Babun, Nuwegawahena sold by Crown to Hewagamage Babun, Lindagawattehena claimed by Kodituwakkuge Babah, Kongalagewatta claimed by Kongalage Dondiris, Godellehena belonging to Crown, Heramitigahakoratuwehena sold by Crown to Kodituwakkuge Don Andris, Maddumagewatte-hena belonging to Crown, Nawadehena sold by Crown to Hewakankanange Don Davith, Kapuhena claimed by Hewakankanange Davith and others, Rumagedarawatta claimed by Hewakande Dingi Appu, Giruwa patta-wa boundary and the land in that patta-wa purchased by the late Mr. W. H. Jansz (*cute title* plan 127,233), Danattewaladeniyakumbura belonging to Wanninchchige Punchi Appu, Dangahahena belonging to Crown, Minanakola-aradeniyakumbura belonging to Wanninchchige Punchi Appu and others, Horagahadeniyakumbura belonging to Gamage Andris Appu and others, Puchideniya-kumbura belonging to Ambepitityege Babun and others ; on the south by Ambagaha-pittaniyewatta belonging to Ambepitityege Babun and others, Kadurupokunehena belonging to Crown, Kirimetiwalangawa-egodahena belonging to Crown, Mukalanhena belonging to Crown, Galpalatennahena belonging to Crown, Dolahena belonging to Crown, Horawitiyale-atmaga belonging to Crown, Horawitiyaledeniya-kumbura belonging to Ranasinge Appu and others, Puchideniya-kumbura belonging to Ranasinge Appu and others, Garukanattchenyaya alias Ginikanattchenyaya belonging to Crown, Kohilaliyadda belonging to Ranasinge Appu and others, Lewdeniyapahalakele belonging to Gamage Don Andris and others, Lewdeniyamedalakele belonging to Gamage Don Andris and others, and Polkoratuwa sold by Crown to Don Adrian Abeywardana Wickramasinha ; on the west by Gonawala-dodeniyakumbura belonging to Gamage Don Andris and others, Pahaladeniyakumbura belonging to Crown, Andiyakandekelle belonging to Crown, and Kopuwadugehena belonging to Hewarduwage Don Thomis and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein :

I, John Henry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS,
Special Officer.

ప్రా. క్రి. లతిస.

වති 1897 කේ නොමලර එකේ ආසුජපනකේ ප්‍රකාරයට යානු සහාරය ලේ මූල, දැනීය, වතිනු.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தவின் திகழியாகிய 1898 ம் ரூபா சித்திரைமன் 7 ந் திகழி தொடக்கம் மூன்று மாசத்துக்குள் தென்மாகாணத்தின் மாத்துறை டிஸ்திரிக்கில் கங்கபடபத்துவைச்சேர்ந்த கிரிந்தும்வலகந்தும் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள மக்காயேகலே அல்லது வடவலேகலே யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோட்டணத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 1,002 ஏக்கர் 1 ரூபா 35 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது :—

எல்லை, வடக்குக்கு - புவக்கமடிட்டதொல, தொன் கொர்னேவிஸ் வளிக்ஷேகற வுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் தொடங்பந்த மேற்கேண, கேவாறதாகே படுன் திரிலாவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கேளேகந்தேதனியே அத்மக, எப்படி கடுவே கமகே தொன்தாவித் பொலிஸ் ஒபிசருக்கும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கேளேகந்தேதனியேகும்புர, எப்படிகடுவேகமகே தொன்தாவித் பொலிஸ் ஒபிலரும் சிலபேர்களுக்கு முடையது கேளேகந்தேதனியேஅத்மக வத்த, கேளேகந்தேதொல, மாதாகன்கானன்கே ஒதிரிஸ் டியசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது அத்மகேவத்த, தொன்கொரனேலிஸ் வளிக்ஷே காவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கெகுனேகேன, கஹலுச்சிகே தொன் அந்திரி சம் சிலபேர்களுக்குமுடையது பகலதெனிப, கஹலுச்சிகே தொன் அந்திரிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது அதுத்தெகரவத்த, கஹலுச்சிகே தொன் அந்திரிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது அத்மகேவத்த, ஐ. எல். எம். இபராமியுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் புலககவத்தேகேன, கஹலுச்சிகே தொன் அந்திரிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது தெல்ககதெனிய, கஹலுச்சிகே தொன் அந்திரிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது இகலவத்த, ஐ. எல். எம். இபராமியுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மெதவத்தேகேன, கஹலுச்சிகே தொன் அந்திரிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது வெவகாவாதெனிய, அரசாட்சிக்கு என்னிலிருந்த அது பிரிக்கப்படுகிறது கீன்ஆற், அரசாட்சிக்குள் என்னிலிருந்த அது பிரிக்கப்படுகிறது கீகனகே கேன, அரசாட்சிக்குள்ள எடங்பகக்கேன, அ. சாட்சிக்குள்ள வேதலகேன, அரசாட்சிக்குள்ள கேரன்கஸ்கேன ; கிழக்குக்கு-கேவாகமகே பவுன்வுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கோன்கஸ்கேன, கொடிதுவக்குகே தொன் அந்திரிசக்கும் இன்னெனுறுவனுக்கும் அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் நுகேகவாகேன, கேவாகமகே படுன்வுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் நுகேக்காவாகேன, கொடிதுவக்குகே பப்பு உரித்துச்சொல்லும் விந்தகாவாவத்தேகேன, கோன்கலகே தொன்திரிஸ் உரித்துச்சொல்லும் கோன்கலகேவத்த, அரசாட்சிக்குள்ள கொடெல்லேகேன, கொடிதுவக்குகே தொன் அந்திரிசக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கொழித்தக கொடுவேகேன, அரசாட்சிக்குள்ள மத்துமகேவத்த, கேவாகன்கானுங்கே தொன்தாவித்துக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் னவடேகேன, கேவாகன்கானன்கே தாவித்தும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் உபகேன, கேவாகன்தேகே தேங்கின்அப்பு உரித்துச்சொல்லும் றான்கெதரவத்த, கிறிவாப்த்துடையது மாயிம், செத் துப்போன டபிஶியு. ஏ. சான்ஸ்தூல் வாங்கப்பட்டது, அதுபத்துயில் காணி (பிகுர்ட்டதாசி நொம்பர் 127,253 பார்க்கவும்), வன்னிஆச்சிகே புன்சிஅப்புடையது தன்னுத்தேவள தெனியேகும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள தன்ககேன, வன்னிஆச்சிகே புஞ்சிஅப்புவும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மிமன்கொலதுறேதனியேகும்புர, கமகேஅந்திரிஸ் அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொரககதெனியேகும்புர, அங்பேஷியேகே படுன்அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது புஞ்சிதெனியேதுர்புர ; தெற்குக்கு-அங்பேப்பிடியேகே பபுனவும் சிலபேர்களுக்கும்

டையது அங்பக்கபிட்டனியேவத்து, அரசாட்சிக்குள்ள கதுறுபொகுணேகேன, அரசாட்சிக்குள்ள கிரிமதிவல்காவாளகோட்டீகேன, அரசாட்சிக்குள்ள முகளன்கேன, அரசாட்சிக்குள்ள கள்பளதென்னகேன, அரசாட்சிக்குள்ள தொலகேன, அரசாட்சிக்குள்ள சொரவிடிய லேஅத்மக, நனவின்கேஅப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொறவிடியலேதனியேகும்புர, நனவின்கேஅப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது புஞ்சிதெனியேகும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள கருசனத்தேரேன்யய அல்லது கிணினத்தேகேயை, நனவின்கேஅப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொகிலவியத்த, கமகேதொனஅந்திரிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது லெவுதெனியே பகல்கல்ல, கமகேதொனஅந்திரிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது லெவுதெனியே ரெதகல்ல, தொனஅதிரியனஅபேவர்தனவிக்காமஸிங்குமுட்கு அரசாட்சியாரால்விற்பப்பட்டிருக்கும் பொல்கொருவு; மேற்குக்கு-கமகேதொனஅந்திரிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது கோனவலதோலேதெனியேகும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள பகலதெனியேகும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள ஆங்டியாகன்ஷேகேலே, கேவலுகேதொனதோடிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொபுவங்கேன. இந்த எல்லைகளுக்குள்ளங்கிய காணிக்கு உரித்தப்பாராட்டிக்ரவர்கள்யாராலும் இருந்தால் அவர்கள்என்முன்பாக மாத்தறை எனது கந்தோரிலதெரிப்பட்டு மேற்கொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடங்கத காண்பியாதிருந்தால் 1897ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோசல்தராக ஜான்பென்ரி லிவிஸ் ஆகிய நான் 1897ம் வருஷத்தின முதலாம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தக்கொண்டு இந்த அறிவித்த முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898ம் ஆண்டு ஆட்மீன் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்கு ஸிய ஆசனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன.

ஜே. பி. விவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோசன்தர்.

